

القانون الجزائي الفرنسي

French Criminal Law

تأليف : كاثرين ايليوت CATHERINE ELLIOTT

ترجمة

الدكتور

محمد شبلي الشبلي العتوم

الدكتور

حمزة محمد أبوعيسى



القانون الجزائي الفرنسي

French Criminal Law

تأليف

كاثرين إيليوت Catherine Elliott

ترجمة

الدكتور

محمد شبلي الشبلي العتوم

كلية الحقوق / جامعة جدارا

الدكتور

حمزة محمد أبو عيسى

كلية الحقوق / جامعة العلوم التطبيقية الخاصة



الطبعة الأولى

2020

رقم الايداع لدى دائرة المكتبة الوطنية : (3667 / 7 / 2019)

إيليوت، كاثرين

القانون الجزائري الفرنسي / كاثرين إيليوت، ترجمة حمزة محمد أبو عيسى، محمد شبلي العتوم - عمان: دار وائل للنشر والتوزيع ، 2019 .

(370) ص

ر.إ. : (3667 / 7 / 2019)

الواصفات: / القانون الجزائري // فرنسا // القانون /

* يتحمل المؤلف كامل المسؤولية القانونية عن محتوى مصنفه ولا يعبر هذا المصنف عن رأي دائرة المكتبة الوطنية أو أي جهة حكومية أخرى.

رقم التصنيف العشري / ديوي : 345.44
ISBN 978-9957-91-637 - 4 (ردمك)

* القانون الجزائري الفرنسي

* كاثرين إيليوت

* ترجمة حمزة محمد أبو عيسى، محمد شبلي العتوم

* الطبعة الأولى 2020

* جميع الحقوق محفوظة للمؤلف



دار وائل للنشر والتوزيع

* الأردن - عمان - شارع الجمعية العلمية الملكية - مقابل البوابة الشمالية للجامعة الأردنية

هاتف : 00962-6-5335837 - فاكس : 00962-6-5331661 - ص.ب (1615 - الجبيهة)

* الأردن - عمان - العبدلي - مقابل مجلس الأمة - بجانب الخطوط الجوية الملكية الأردنية

هاتف 00962-6-5661996

www.darwael.com

E-Mail: Wael@Darwael.Com

جميع الحقوق محفوظة، لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو تخزينه في نطاق استعادة المعلومات أو نقله أو استنساخه أو ترجمته بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من المؤلف.

All rights reserved. No Part of this book may be reproduced, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without the prior permission in writing of the author.

الفهرس

7	شكر
8	تقديم
9	قائمة الاختصارات
11	الفصل الأول: تطور القانون الجزائري الفرنسي
27	الفصل الثاني: الإجراءات الجزائية
99	الفصل الثالث: الركن المادي
105	الفصل الرابع: الركن المعنوي
135	الفصل الخامس: مسؤولية المساهمين
151	الفصل السادس: الجرائم غير التامة
165	الفصل السابع: الدفع
203	الفصل الثامن: الإبادة الجماعية وغيرها من الجرائم ضد الإنسانية
229	الفصل التاسع: جرائم القتل القصدية
245	الفصل العاشر: جرائم القتل غير القصدية
255	الفصل الحادي عشر: الجرائم ضد الأشخاص غير المميّنة
271	الفصل الثاني عشر: الاغتصاب
279	الفصل الثالث عشر: جرائم الأموال
313	الفصل الرابع عشر: جرائم المخدرات

الملحق 1: الأحكام المفتاحية في قانون العقوبات الفرنسي

325.....(باللغات الفرنسية والإنجليزية والعربية)

الملحق 2: نموذج من حكم قضائي فرنسي368

تقديم

يهدف هذا الكتاب إلى إعطاء تحليل واضح وسهل للقانون الجزائري الفرنسي باللغة الإنجليزية. وفي نهاية كل فصل يقدم الكتاب تحليلاً مقارناً حيثما كان مناسباً بين القانونين الفرنسي والإنجليزي في الموضوع. هنالك فصل في (الإجراءات الجزائية الفرنسية)، حيث إن فهم هيكل النظام الجزائري الفرنسي مهم لفهم القانون الموضوعي.

سيكون هذا الكتاب موضع اهتمام الأشخاص المهتمين بالقانون الجزائري الفرنسي والقانون المقارن.